

Human Translation Server

What is HTS Key benefits

Costs

Getting started

Quote

Confirmation

Delivery

Testing environment

FAQ

Functions reference

Request a quotation

Example

Confirm the order

Example

Getting project status in real time

Example

<u>List supported languages</u>

Example

List supported subjects

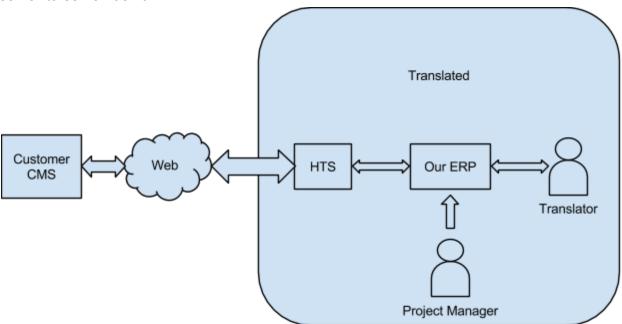
Example

What is HTS

HTS (Human Translation Server) is a web service that enables straightforward integration of Translated's translation service into your corporate workflow or content manager.

Your CMS calls HTS to get quotes and to place translation orders directly at our servers, exactly as a normal customer would do by clicking on our website "instant-quote" widget.

These translation orders will eventually be delivered back to your systems in an automatic, server-to-server fashion.



Key benefits

Key benefits of HTS for your workflow are:

- **Saving**: Immediate reduction of administrative and management costs.
- **Speed**: Your text is translated and posted back to your website just a few hours after order is placed.
- **Robustness**: An error-free process for managing multilingual content no more copy and paste!
- **Agility**: Real time quotation and delivery planning no more back and forth with sales to get a quote.

Costs

You only pay for the translations you order. HTS APIs have no setup cost and no monthly fees.

Costs for human translation can be seen using our online quote function at http://www.translated.net/.

For more information, please contact us at hts@translated.net.

Getting started

This section describes the workflow.

A HTS interaction is basically made of 3 steps: quote, confirmation and delivery.

Quote

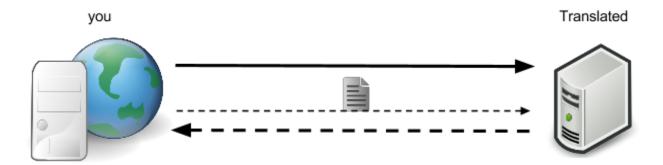
You request a **quote** to place an order at our system by issuing a call (GET or POST) at the following URL:

http://www.translated.net/hts/?f=quote&cid=htsdemo&p=htsdemo5&s=English&t=Japa nese&text=<your file

BLOB>&df=pdf&endpoint=http://www.yourdomain.com/translations/receive

This URL is requesting:

- the function (f) "quote"
- for the customer (cid) "htsdemo"
- with password (**p**) htsdemo5
- from source language (s) "English"
- to target language (t) "Japanese"
- for the file (text) as a binary blob
- specifying the file format (df) as a PDF
- to be delivered back at a public endpoint (**endpoint**) exposed on your side, in this case http://www.yourdomain.com/translations/receive.php



By this point, we have already retrieved the file, stored it on our systems and initialized a project. This call actually hangs until we fetch the whole blob; the faster your internet link, the better.

Tip: if you have a slow internet link, consider uploading the file in advance somewhere and then passing us the URL to that file in the *text* parameter; see <u>function reference</u> for further details.

We also require you to specify the endpoint which your translated file will be delivered to.

Please note that without an endpoint we will not be able to deliver the translation back to you. See <u>delivery</u> for further details.

Our system extracts the pure text from your document, counts the words (if you didn't explicitly provide the count in the request via **w** parameter; see <u>function reference</u> for further details) and then issues a quotation response, featuring:

```
// return code of 1 means the call succeeded
OK // "OK" or an error message, if there was an error
2013-09-26T15:30:00Z // guaranteed delivery date in Zulu time (ISO 8601)
3082 // the number of words as counted by us
216.99 // the price in Euro
1040734 // the ID for this quote (project ID)
```

Please note that your project has not started yet; we are just providing you the following information:

- cost
- estimated delivery date and hour
- the total words counted by us
- a quote unique identification number

To confirm the order, you have to issue a **confirmation** call.

Confirmation



Once you reviewed and approved the quote, confirm it by passing back the project ID:

http://www.translated.net/hts/?f=confirm&cid=htsdemo&p=htsdemo5&pid=1040734&c=1

This URL is requesting the function (**f**) "confirm" for the customer (**cid**) "htsdemo" with password (**p**) htsdemo5, for the project identified by the number (**pid**) "1040734"; the confirmation flag (**c**) is set at 1. As before, GET or POST methods are fine.

If everything went well, you can expect the following response:

```
1  // return code of 1 means the call succeeded
OK  // "OK" or error message, if there was an error
```

That's it! The project has been confirmed and it's been handed to one of our Project Managers, who will take care of selecting the fittest translator for your file. From now on, it's all plain sailing.

See you when we'll <u>delivery</u> the file in some hours!

Delivery

Once we get the translated file from the professional, we carefully review it. If it passes the quality check, the file is pushed back to an HTTP endpoint exposed on your side, that you previously agreed with us (e.g.:

http://www.yourdomain.com/translations/receive.php).



This endpoint should expect a POST at any time from us, with the following fields:

- pid: project id
- t: the target language
- **text**: the blob of the translated file (base64 encoded)

In case you ordered multiple target languages, expect a separate call for each target language.

The main difference against the quote is that quote is a "pull oriented" function actioned by you, while the delivery is a "push oriented" function triggered by us.

We provide a PHP example below:

```
$pid=$_POST['pid'];
$t=$_POST['t'];
$text=base64_decode($_POST['text']);

//YOUR CODE TO STORE THE TRANSLATION HERE

//IF EVERYTHING WAS GOOD
```

```
$msg="OK";
$code=1;
echo implode("\n",array($code,$msg));
exit;
?>
```

Your system should answer with a simple two-line message:

parameter	description	example
return code	1 if the delivery has succeeded, 0 if there was an error	1
error message	"OK" if there was no error, or else the error message. The error message should be human readable and explaining what went wrong.	ОК

For a personalized callback workflow, please contact us at hts@translated.net.

Testing environment

HTS API comes with a sandbox environment for testing purposes, which allows to generate and send us translation requests without actually making a real order.

Sandbox environment represents an accurate abstraction of the HTS procedure, and allows you to see the whole process in action, from the quote to the delivery.

When confirming a project you previously asked a quote for ("f=confirm"), it is sufficient to add the "sandbox=1" parameter in order to confirm that project as a HTS test, like this:

http://www.translated.net/hts/?f=confirm&cid=htsdemo&p=htsdemo5&pid=1040734&c=1&san dbox=1

Polease note that the quote function is the very same, for testing and production.

Moreover, the text of the delivered message will not be the translation, but the same text you sent us during the quote.

That's all, you just created a test translation project via HTS!

In case there are multiple target languages in the quote, expect multiple deliveries in a random amount of time ranging between 30 seconds and 2 minutes.

The sandbox behaviour reflects the real one, and allows you to test the whole loop for your integration.

FAQ

What is the expiration time of an unconfirmed quote placed via HTS?

A quote lasts for 24 hours.

What kind of files are supported?

We support any kind of file, since HTS is just a way to place orders and transfer files directly at our servers.

However, advanced features like automatic word counting are available only for **pdf**, **txt**, **xml**, **html**, **xliff**, **rtf**, **doc**, **docx**, **aea**. For other formats, you should do manual word counting on your side and then send us the exact amount of words via the specific parameter (see **quote** function).

How are translations delivered back? E-mail? FTP?

Documents are delivered via HTTP POST to a public endpoint of your choice. Please, remember to mail us this information or we won't be able to deliver your translations back to you.

What does the payment process looks like?

We'll send you an invoice for each project, 5 days term payment.

For high volume or regular usage we can arrange monthly payments.

Is the price the same for a plain text translation, compared to translating the content of an XML file of a Framework document?

Yes, no price fluctuation. Please note that the more engineering we have to do to extract the text from the file, the higher the delay.

What if the client wants to translate more documents in a single job?

Send all files together in a zip. We'll extract them.

Why, for the same file, the word count is slightly different across different file formats?

The system automates word counting by parsing your file, extracting the pure text and counting words. Richer file formats, like Word formats, may include additional metadata (file comments, author information, etc) that nevertheless get extracted. This can cause minor fluctuations of the word counting.

Translated assures that a thorough inspection of each file is conducted by our Project Managers to ensure that no major word count discrepancy is present before starting the translation.

What if my file type is not available for automated word counting? Can I still use HTS?

Yes. HTS supports any file type; the supported data formats are for the online automated word counting.

But I really want automated word counting for my file type!

Contact us at <a href="https://document.com/https:/

What if the client wants to translate the same source into multiple languages?

Send a list of comma separated values in the "t" parameter of the call, like this:

http://www.translated.net/hts/?f=quote&cid=htsdemo&p=htsdemo5&s=English&t=S
panish,Italian,Japanese&text=Hello World

What if the client just wants to obtain an information without actually sending the file? Use the wordcount "w" parameter in place of "text", like this:

http://www.translated.net/hts/?f=quote&cid=htsdemo&p=htsdemo5&s=English&t=I talian&w=1000. You can send the file later on in the confirmation call.

Is there any other output format for HTS responses?

HTS, by default, replies with pure text, however if you specify "of=json" it will return a JSON. This further optional parameter is supported by all of the HTS functions ("quote", "confirm", "status", "II", "subjects").

Is there any testing environment?

HTS offers a sandbox environment for checking the whole quote-confirm-delivery loop, without making a real order. No charges will be applied for sandbox projects and there are no limits to the number of sandbox projects a user can make.

Find a detailed explanation at the <u>related section</u>.

For all other questions, contact us at <a href="https://https:

Functions reference

All functions are in the form of

http://www.translated.net/hts/?f=<function name>¶m1=val1¶m2=val2&...

IMPORTANT: mandatory parameters are underlined and bolded

Request a quotation

This function returns the price and delivery date for a human translation.

This is the first step in ordering a human translation using HTS.

It requires at least the $\underline{\mathbf{w}}$ or the $\underline{\mathbf{w}}$ parameter to return a valid response. This means that you can obtain a valid quote without actually sending your document if you at least provide the word count.

Function **quote** accepts following parameters:

parameter	description	default	example
<u>cid</u>	Username		cid=htsdemo
р	Password		p=htsdemo5
<u>s</u>	Source language		s=English
<u>t</u>	Target language(s). Comma separated values for multiple targets		t=Italian t=Italian,Spanish,Jap
	multiple targets		anese
text	The content to be translated. It can be		text=Hello world
	 an inline plaintext/binary blob a URL pointing to the file Please note that it's optional if w parameter has been specified 		text=http://www.trans lated.net/hts/HTS_T ech_Spec.pdf
pn	Project name	HTS-NONAME	pn=Translation for tomorrow nr°2
jt	Job Types: • T for Professional (Standard translation) • R for Collaborative (Premium revision) • P for Postediting (Economy translation) See online quote at http://www.translated.net/ for further references	Т	jt=R
w	Number of words for this file. This parameter avoids our server to compute word count in real time for the file, resulting in faster responses.		w=5120
df	Data format, as the extension of the file. Necessary for automatic word counting. Automatic word counting is	plaintext	df=docx df=pdf

	available only for: 'pdf', 'plaintext', 'txt', 'xml', 'html', 'htm', 'xliff', 'zip', 'rtf', 'doc','docx','aea'. Specify "zip" to send multiple files zipped; we'll guess automatically the file format of the content.		df=zip
tm	A translation memory you wish to use for this project. As for text parameter, can be a file or a URL. Please note that you can also pass a MyMemory key.		text=823yuc908237 text=http://www.yous ite.net/hts/some_me mory.tmx
instructions	Specify a set of instructions for the translator, in plaintext.		instructions=please leave all lowercase; dates are in US format
endpoint	The url you want us to send the translation to. Note: we suggest you to URL-encode your endpoint in order to avoid parsing issues, especially when your link contains "&" or other special chars		endpoint=http://www. mysite.com/path/to/ mypage.ext URL-encoded: endpoint=http%3A% 2F%2Fwww.mysite.c om%2Fpath%2Fto% 2Fmypage.ext
subject	The subject of the document you are sending. Check subjects API method for a complete list	general	subject=accounting_ finance

http://www.translated.net/hts/?f=quote&cid=htsdemo&p=htsdemo5&s=English&t=Italian,Frenc h&text=http://www.translated.net/hts/HTS_Tech_Spec.pdf&df=pdf&jt=P&pn=SimpleTest&w=3 000

Function **quote** returns the following fields:

parameter	description	example
return code	1 if the quote has succeeded, 0 if there was an error	1

error message	"OK" if there was no error, or else the error message	ОК
delivery date	The date and time representing the guaranteed deadline for the order, in ISO 8601 standard: YYYY-MM-DDTHH:mm:SSZ	2013-02-18T12:32:00Z
word count	Number of words given in the text parameter, either counted by us or submitted by the user with "w" parameter	456
cost in Euro	Cost in Euro for the order, formatted as a number with no thousands separator and "." as decimal separator	223.33
project ID	The project ID to be used when you want to confirm this order	10454289

Confirm the order

This function confirms a previously requested human translation quote.

This is the second and final step in placing an order for human translation using HTS.

Function **confirm** accepts following parameters:

parameter	description	default	example
cid	Username		cid=htsdemo
<u>p</u>	Password		p=htsdemo5
<u>pid</u>	The project ID to be used when you want to confirm this order		pid=10454289
<u>C</u>	Confirm flag. You confirm a quote inside the "confirm" function by assigning 1 to this parameter, and decline a quote by assigning 0.		c=1 c=0

sandbox	Sandbox mode. In this mode, the project is regarded as a test and the content to translate is sent to the endpoint as it is. No charges applied.	0	sandbox=1
text	The content to be translated. It can be		text=Hello world text=http://www.trans lated.net/hts/HTS_T ech_Spec.pdf

http://www.translated.net/hts/?f=confirm&cid=htsdemo&p=htsdemo5&c=1&pid=232451

Function **confirm** returns the following fields:

parameter	description	example
return code	1 if the quote has succeeded, 0 if there was an error	1
error message	"OK" if there was no error, or else the error message	ОК

Getting project status in real time

This function lets you track the status of all the project that you have submitted.

Function **status** accepts following parameters:

parameter	description	default	example
<u>cid</u>	Username		cid=htsdemo
<u>p</u>	Password		p=htsdemo5
pid	The project ID to be used		pid=10454289

http://www.translated.net/hts/?f=status&cid=htsdemo&p=htsdemo5&c=1&pid=232451

Function **status** returns the following fields:

parameter	description	example
return code	1 if the quote has succeeded, 0 if there was an error	1
error message	"OK" if there was no error, or else the error message	ОК
list of jobs belonging to the project, one per line, with semicolon separated values	a job line consists of: id;job_type;source;target;words;customer _total;order_date;delivery_date;pm;pm_e mail	one line job: 9687796;REVISION;Ita lian;English;182;10.00;I N PROCESS;2012-11-29 T15:35:00Z;2013-01-25 T16:00:00Z;GIANFRA NCO;gianfranco@trans lated.net

List supported languages

This function shows the list of language codes supported for human translation (for the source and target parameters of the quote and confirm functions). The list contains the RFC 3066 code, the ISO two- and three-letter codes

This function should be used to periodically update the supported language list on your system.

Function **II** accepts following parameters:

parameter	description	default	example
<u>cid</u>	Username		cid=htsdemo
<u>p</u>	Password		p=htsdemo5

http://www.translated.net/hts/?f=ll&cid=htsdemo&p=htsdemo5

Function **II** returns the following fields:

parameter	description	example
return code	1 if the quote has succeeded, 0 if there was an error	1
error message	"OK" if there was no error, or else the error message	ОК
list of languages, one per line, with semicolon separated values. The first value is the one you should pass in quote function	a language line consists of: language name;RFC3066 code;ISO 639-1 code;ISO 639-2 code	Amharic;am-AM;am;amh

List supported subjects

This function shows the list of subject codes supported for human translation. This function should be used to periodically update the supported subjects list on your system.

Function **subjects** accepts following parameters:

parameter	description	default	example
<u>cid</u>	Username		cid=htsdemo
<u>p</u>	Password		p=htsdemo5

Example

http://www.translated.net/hts/?f=subjects&cid=htsdemo&p=htsdemo5

Function **subjects** returns the following fields:

parameter description	example
-----------------------	---------

return code	1 if the quote has succeeded, 0 if there was an error	1
error message	"OK" if there was no error, or else the error message	ок
list of subjects, one per line	The subject of the document you want to translate	accounting_finance aerospace_defence architecture